



CN-10 Instructions/Instructions/Anleitung/Instrucciones

PARK TOOL CO. 5115 Hadley Ave. N., St. Paul, MN 55128 (USA) www.parktool.com

CN-10 Cable and Housing Cutter

The CN-10 Cable and Housing Cutter is a shop quality cutter designed specifically for use on bicycle cables and housing. Includes a built-in crimper for both cable end caps and housing ferrules.

Adjustment Instructions:

As the CN-10 wears it may require readjustment for best cutting results.

1. Turn nut counterclockwise to loosen. To tighten adjustment, turn bolt clockwise.
2. To loosen, turn counterclockwise.
3. Turn nut clockwise to tighten.

Repeat as needed until tool cuts cleanly and handles operate smoothly.

CN-10 Pince Coupe Câble et Gaine

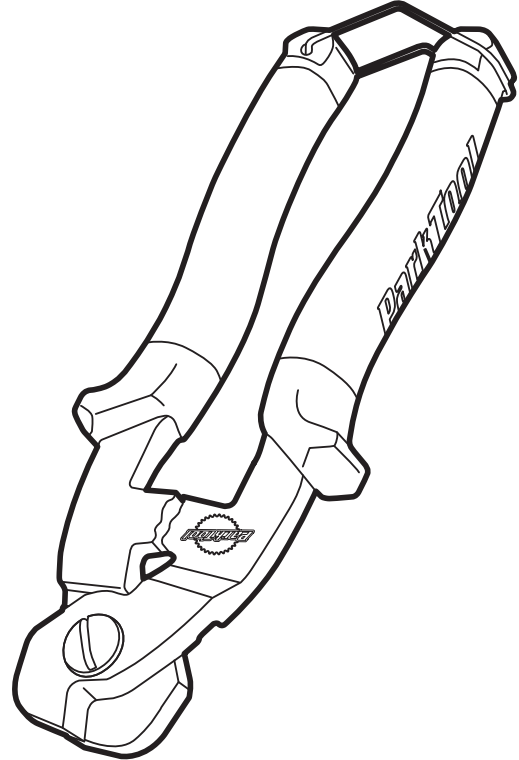
La pince coupe câble et gaine CN-10, est un outil de qualité professionnelle conçu spécifiquement pour une utilisation sur tous les câbles et gaines de vélos. La CN-10 est aussi une pince pour sertir les embouts de câbles et de gaines.

Instructions pour réglage de la pince:

Au fil du temps il s'avérera peut-être nécessaire d'effectuer de petits réglages pour maintenir une bonne coupe.

1. Tourner l'écrou dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour desserrer.
2. Pour un réglage plus dur visser l'écrou. Pour plus de jeu dévisser.
3. Tourner l'écrou dans le sens des aiguilles d'une montre pour serrer.

Répéter autant de fois que nécessaire pour permettre une coupe franche et une prise en main souple.



PARK TOOL CO. 5115 Hadley Ave. N., St. Paul, MN 55128 (USA) www.parktool.com

CN-10 Kabelschneider

Der CN-10 Kabelschneider in Profiqualität schneidet alle Züge und Hüllen. Mit integriertem Klemmer für Zugendkappen und Former für Hüllenenden und-endkappen.

Einleitung zur Justage:

Durch neues justieren kann der CN-10 nach öfterem Gebrauch wieder beste Schneidergebnisse erzielen.

1. Die Schraubenmutter durch drehen entgegen dem Uhrzeigersinn lösen.
2. Zum fester einstellen die Schlitzschraube im Uhrzeigersinn, zum lösen entgegen dem Uhrzeigersinn drehen.
3. Die Schraubenmutter durch drehen im Uhrzeigersinn festziehen. Diesen Vorgang nach Bedarf wiederholen.

Diesen Vorgang nach Bedarf wiederholen.

CN-10 Cortador de Cable y Forro

El Cortador de Cable y Forro CN-10 es un cortador de calidad para taller diseñado específicamente para el uso en todos los cables y forros de bicicleta. Los CN-10 también sirven para colocar los topes de cable y topes de forro.

Instrucciones de ajuste:

Debido al uso y desgaste, el CN-10 puede requerir reajustarse para mejorar los cortes.

1. Gire la perilla en el sentido contrario a las manecillas del reloj para aflojarla.
2. Para apretar, gire el tornilla en el sentido de las manecillas del reloj. Para aflojar, gire en el sentido contrario.
3. Gire la perilla en el sentido de las manecillas del reloj para apretarla.

Repita tantas veces sea necesario hasta que la herramienta realice un corte limpio y sus mangos operen suavemente.